

SONY[®]

3-294-004-82(1)

Micro HI-FI Component System

Manual de instrucciones
CMT-HX50BTR

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO



Bluetooth[™]

S-master
Digital Amplifier

Nombre del producto :
Sistema de Micro-Componente de Alta Fidelidad

Modelo : CMT-HX50BTR
POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de que se produzca un incendio, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. No ponga fuentes de llama descubierta tales como velas encendidas encima del aparato.

Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, no exponga este aparato a goteo o salpicaduras, y no ponga objetos llenos de líquido, tales como jarrones, encima del aparato.

Como para desconectar la unidad de la red eléctrica se utiliza la clavija principal, conecte la unidad a una toma de corriente de ca fácilmente accesible. Si nota alguna anomalía en la unidad, desconecte la clavija principal de la toma de corriente de ca inmediatamente.

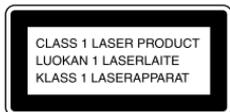
No instale la unidad en un lugar de espacio reducido, tal como en una estantería para libros o vitrina empotrada.

No exponga las pilas ni dispositivos con pilas instaladas a calor excesivo tal como el del sol, fuego o similar.

PRECAUCIÓN

La utilización de instrumentos ópticos con este producto incrementará los riesgos para los ojos.

Excepto para clientes en los EE.UU.



Esta unidad está clasificada como producto láserico de clase 1. Esta etiqueta se encuentra en la parte exterior trasera.

Para modelo vendido en México
Certificado COFETEL No: RCPSOCM08-0097

Nota sobre discos DualDisc

Un DualDisc es un disco de dos caras que combina material grabado en DVD en una cara con material de audio digital en la otra cara. Sin embargo, como el lado del material de audio no cumple con la norma Compact Disc (CD), no es seguro que la reproducción pueda hacerse en este producto.

Discos de música codificados mediante tecnologías de protección de los derechos de autor

Este producto se ha diseñado para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact Disc (CD). Recientemente, algunas compañías discográficas comercializan discos de música codificados mediante tecnologías de protección de derechos de autor. Tenga en cuenta que, entre estos discos, algunos no cumplen con el estándar CD, por lo que no podrán reproducirse mediante este producto.

- La marca de la palabra Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de los mismos por parte de Sony Corporation se realiza bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
- “WALKMAN” y el logotipo de “WALKMAN” son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- MICROVAULT es una marca comercial de Sony Corporation.
- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.
- Windows Media es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos de América y/u otros países.

Índice

Guía de partes y controles	5
La información en el visualizador	9

Preparativos

Conexión del sistema firmemente	10
Puesta en hora del reloj	12

Operaciones básicas

Reproducción de un disco CD/MP3.....	13
Escucha de la radio.....	14
Utilización de la función Bluetooth.....	15
Grabación de un disco a un dispositivo USB	21
Escucha de música de un dispositivo USB.....	24
Utilización de componentes de audio opcionales.....	26
Utilización del adaptador DIGITAL MEDIA PORT	27
Ajuste del sonido	27
Cambio de la visualización	28

Otras operaciones

Creación de su propio programa (Reproducción programada)	29
Presintonización de emisoras de radio.....	30
Utilización de los temporizadores	31

Otros

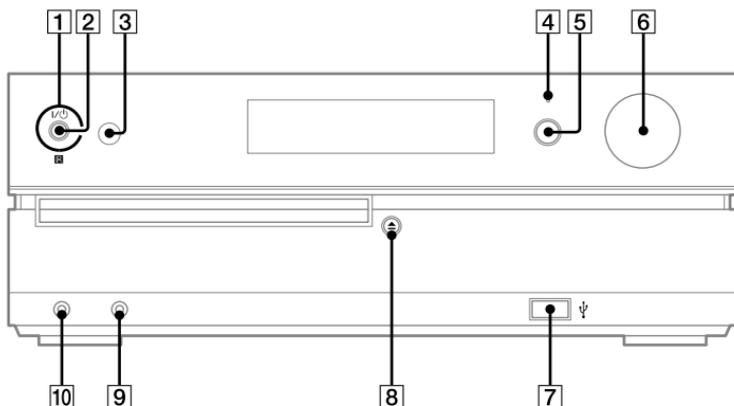
Solución de problemas.....	32
Mensajes	37
Precauciones.....	38
Especificaciones	39
Tecnología inalámbrica Bluetooth	42
Dispositivos compatibles con este sistema.....	43

Guía de partes y controles

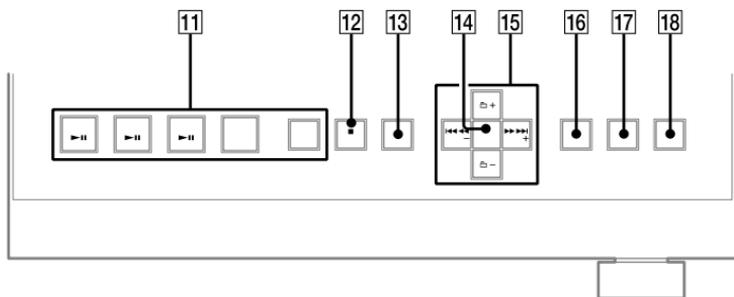
En este manual las operaciones se explican utilizando principalmente el mando a distancia, pero las mismas operaciones pueden realizarse también utilizando los botones de la unidad que tengan nombres iguales o similares.

Unidad (HCD-HX50BTR/Receptor de disco compacto)

Panel frontal

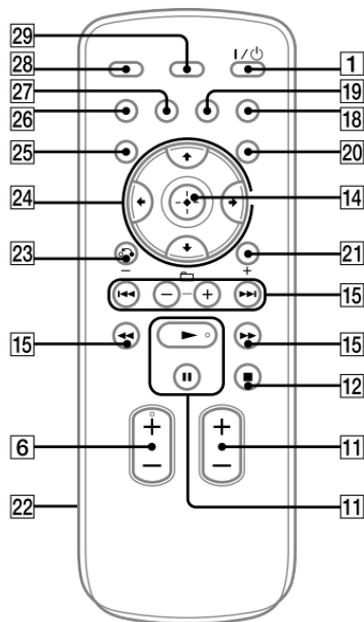


Panel superior



Continúa

Mando a distancia (RM-AMU009)



1
Botón I/⏻ (alimentación) (página 12, 31, 36)
Pulse para encender el sistema.

2
Indicador STANDBY (página 28, 32)
Se ilumina cuando está apagado el sistema.

3
Sensor remoto (página 32)

4
Indicador BLUETOOTH (página 19, 20)
Se ilumina cuando está activada la función Bluetooth.

5
Botón BLUETOOTH (página 17, 19, 20)
Pulse para hacer una conexión, desconexión, o emparejamiento con un dispositivo Bluetooth.

6
Unidad: Control VOLUME (página 13, 14, 17, 20, 24, 26)
Mando a distancia: Botón VOLUME +/- (página 13, 14, 17, 20, 24, 26, 31)
Gire o pulse para ajustar el volumen.

7
Puerto ⚡ (USB) (página 21, 24, 43)
Conecte a un dispositivo USB opcional.

8
Botón ▲ (abrir/cerrar) (página 13)
Pulse para abrir o cerrar la bandeja de discos.

9
Toma AUDIO IN (página 26)
Conecte a un componente de audio opcional.

10
Toma PHONES
Conecte los auriculares.

11
Botones de reproducción y botones de función
Unidad: Botón BLUETOOTH ▶|| (reproducción/pausa) (página 16, 17)
Pulse para seleccionar la función Bluetooth.
Pulse para iniciar o pausar la reproducción de la música en el dispositivo Bluetooth (teléfono móvil Bluetooth, etc.).

Unidad: Botón USB 
 (reproducción/pausa) (página 24)
 Pulse para seleccionar la función USB.
 Pulse para iniciar o pausar la reproducción de un dispositivo USB opcional.

Unidad: Botón CD 
 (reproducción/pausa) (página 13)
 Pulse para seleccionar la función CD.
 Pulse para iniciar o pausar la reproducción de un disco.

Mando a distancia: Botón  (reproducción), Botón  (pausa)
 Pulse para iniciar o pausar la reproducción.

Unidad: Botón TUNER/BAND (página 14)
 Pulse para seleccionar la función TUNER.
 Pulse para seleccionar el modo de recepción FM o AM.

Unidad: Botón FUNCTION (página 13, 14, 24, 26)
Mando a distancia: Botón FUNCTION +/- (página 13, 14, 24, 26)
 Pulse para seleccionar la función.

12
Unidad: Botón /CANCEL (detener/cancelar) (página 13, 14, 16, 17, 19, 25)
Mando a distancia: Botón  (detener) (página 13, 14, 16, 17, 19, 25)
 Pulse para detener la reproducción.
 Pulse para cancelar la búsqueda.

13
Botón SEARCH (página 13, 25)
 Pulse para entrar o salir del modo de búsqueda.

14
Unidad: Botón ENTER (página 13, 16, 20, 21, 22, 25, 29)
Mando a distancia: Botón  (introducir) (página 12, 13, 16, 20, 21, 22, 25, 29, 30, 31)
 Pulse para introducir los ajustes.

15
Botón /  (retroceso/avance) (página 13, 17, 23, 25, 29)
 Pulse para seleccionar una pista o un archivo.

Unidad: Botón TUNE +/- (sintonización) (página 14)
Mando a distancia: Botón +/- (sintonización) (página 14, 30)
 Pulse para sintonizar la emisora deseada.

Botón  +/- (seleccionar carpeta) (página 13, 17, 23, 25, 29)
 Pulse para seleccionar una carpeta.

Botón /  (rebobinado/avance rápido) (página 13, 16, 17, 25)
 Pulse para encontrar un punto en una pista o en un archivo.

16

Botón CD-USB SYNC/REC1 (página 21, 22)

Pulse para grabar de un disco al dispositivo USB opcional conectado.

17

Botón USB MENU (página 22, 23)

Pulse para borrar archivos y carpetas de audio del dispositivo USB opcional conectado.

Pulse para seleccionar la memoria que quiere leer si el dispositivo USB tiene más de una memoria.

18

Botones de sonido (página 27)

Unit: Botón DSGX

Mando a distancia: Botón EQ

Pulse para seleccionar el efecto sonoro.

19

Botón CLEAR (página 17, 19, 29)

Pulse para borrar una pista o archivo preprogramado.

Pulse para borrar la información del registro de emparejamiento del dispositivo Bluetooth.

20

Botón TIMER MENU (página 12, 31)

Pulse para ajustar el reloj y el temporizador de reproducción.

21

Botón TOOL MENU

Pulse para seleccionar un menú cuando se utilice el adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

22

Tapa del compartimiento de las pilas (página 12)

23

Botón RETURN

Pulse para volver al menú anterior cuando se utilice el adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

24

Botón (página 12, 31)

Pulse para seleccionar los elementos de menú.

25

Botón TUNER MEMORY (página 30)

Pulse para presintonizar la emisora de radio.

26

Botón PLAY MODE/TUNING MODE (página 13, 14, 21, 25, 29, 30)

Pulse para seleccionar el modo de reproducción de un disco CD, MP3 o de un dispositivo USB opcional.

Pulse para seleccionar el modo de sintonización.

27

Botón REPEAT/FM MODE (página 13, 14, 25)

Pulse para escuchar un disco, una sola pista o un archivo repetidamente.

Pulse para seleccionar el modo de recepción FM (monoaural o estéreo).

28

Botón SLEEP (página 31)

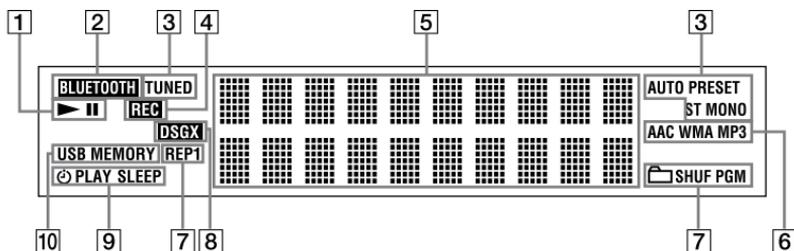
Pulse para ajustar el temporizador de dormir.

29

Botón DISPLAY (página 17, 28)

Pulse para cambiar la información mostrada en visualizador.

La información en el visualizador



1

Reproducción/Pausa

2

BLUETOOTH

Se ilumina cuando está seleccionada la función Bluetooth.

3

Modo de recepción del sintonizador (página 14)

Recepción del sintonizador (página 14)

4

Grabación CD-USB (página 21)

5

Información de texto

6

Formato de audio

7

Modo de reproducción (página 13, 25)

8

DSGX (página 27)

9

Temporizador (página 31)

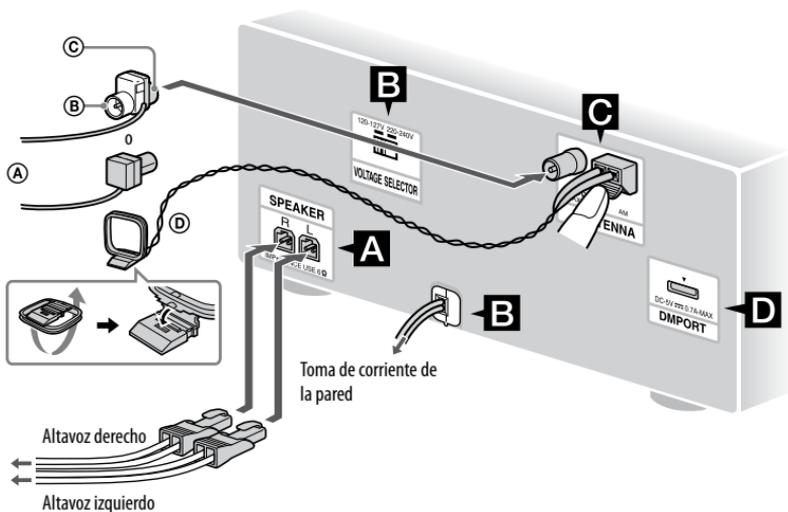
10

USB MEMORY

Se ilumina cuando hay conectado un dispositivo USB opcional.

Preparativos

Conexión del sistema firmemente



- (A) Antena de cable de FM (Extiéndala horizontalmente.)
- (B) Lado blanco para el modelo para Norteamérica
- (C) Lado marrón para otros modelos
- (D) Antena de cuadro de AM

A Altavoces

Conecte los cables de los altavoces a las tomas SPEAKER.

B Alimentación

Para modelos con selector de tensión, ajuste VOLTAGE SELECTOR a la tensión de la red de suministro local.

Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente de la pared.

Si la clavija no encaja en la toma de corriente de la pared, quite el adaptador de clavija suministrado (solamente para los modelos equipados con adaptador).

C Antenas

Encuentre un lugar y una orientación que ofrezcan buena recepción, y después instale la antena.

Mantenga las antenas alejadas de los cables de altavoz, del cable de alimentación y del cable USB para evitar la captación de ruido.

D DMPORT (DIGITAL MEDIA PORT)

Conecte el adaptador DIGITAL MEDIA PORT. Necesita conectar el adaptador DIGITAL MEDIA PORT a un dispositivo de audio opcional (reproductor de audio portátil, etc.).

Notas

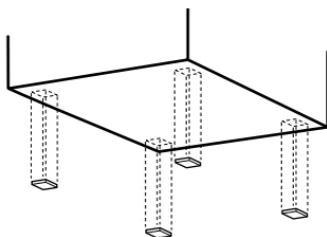
- Los adaptadores DIGITAL MEDIA PORT disponibles varían en cada zona.
- No conecte un adaptador distinto del adaptador DIGITAL MEDIA PORT.
- No conecte ni desconecte el adaptador DIGITAL MEDIA PORT al/del DMPORT mientras el sistema está encendido.
- Cuando utilice un adaptador DIGITAL MEDIA PORT que tenga función de salida de vídeo, conecte el adaptador directamente al televisor.

Cuando transporte este sistema

- 1 Extraiga el disco para proteger el mecanismo de CD.
- 2 Pulse FUNCTION +/- (o FUNCTION en la unidad) **[1]** repetidamente para seleccionar la función CD.
- 3 Mantenga pulsado SEARCH **[3]** en la unidad, y pulse I/⏻ **[1]** en la unidad hasta que aparezca "STANDBY".
- 4 Después de que aparezca "LOCK", desenchufe el cable de alimentación.

Almohadillas para los altavoces

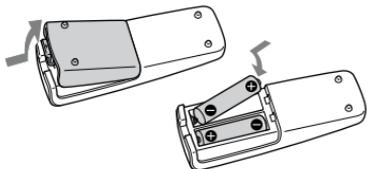
Fije las almohadillas para altavoces suministradas en la parte inferior de los altavoces para impedir que resbalen.



Continúa 

Para utilizar el mando a distancia

Deslice y quite la tapa del compartimiento de las pilas [22], e inserte las dos pilas R6 (tamaño AA) suministradas, lado  primero, haciendo coincidir las polaridades como se muestra abajo.



Notas

- Utilizando el mando a distancia normalmente, las pilas durarán unos seis meses.
- No mezcle una pila usada con una nueva ni mezcle diferentes tipos de pilas.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante un periodo de tiempo largo, extraiga las pilas para evitar daños por fuga del líquido de las pilas y corrosión.

Puesta en hora del reloj

Utilice los botones del mando a distancia para ajustar el reloj.

1 Pulse I/⏻ [1] para encender el sistema.

2 Pulse TIMER MENU [20].

La indicación de la hora parpadea en el visualizador.

Si parpadea "PLAY SET?" en el visualizador, pulse ▲/▼ [24] repetidamente para seleccionar "CLOCK SET?" y después pulse ⊕ [14].

3 Pulse ▲/▼ [24] repetidamente para ajustar la hora, y después pulse ⊕ [14].

4 Utilice el mismo procedimiento para ajustar los minutos.

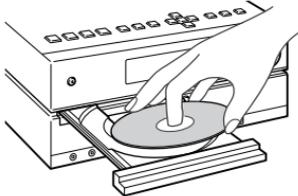
Los ajustes del reloj se perderán cuando desconecte el cable de alimentación o si se produce un corte del suministro eléctrico.

Para visualizar el reloj cuando el sistema está apagado

Pulse DISPLAY [29]. El reloj se visualiza durante unos 8 segundos.

Operaciones básicas

Reproducción de un disco CD/MP3

- 1 Seleccione la función CD.
Pulse FUNCTION +/- (o FUNCTION en la unidad) [11] repetidamente.
- 2 Ponga un disco.
Pulse \blacktriangle [8] en la unidad, y ponga un disco con la cara de la etiqueta hacia arriba en la bandeja de discos.


Para cerrar la bandeja de discos, pulse \blacktriangle [8] en la unidad otra vez. No cierre la bandeja de discos a la fuerza con el dedo, porque podrá dañarla.
- 3 Inicie la reproducción.
Pulse \blacktriangleright (o CD $\blacktriangleright \parallel$ en la unidad) [11].
- 4 Ajuste el volumen.
Pulse VOLUME +/- (o gire el control VOLUME de la unidad) [6].

Otras operaciones

Para	Pulse
hacer una pausa en la reproducción	\parallel (o CD $\blacktriangleright \parallel$ en la unidad) [11]. Para reanudar la reproducción, pulse el botón otra vez.
parar la reproducción	\blacksquare [12].
seleccionar una carpeta de un disco MP3	[Icono carpeta] +/- [15].
seleccionar una pista o un archivo	$\blacktriangleleft / \blacktriangleright$ [15].
seleccionar una carpeta y archivo de un disco MP3 mientras está viendo los nombres de carpeta y archivo en el visualizador	SEARCH [13] en la unidad. Pulse $\blacktriangleleft / \blacktriangleright$ [15] para seleccionar la carpeta deseada, después pulse \oplus (o ENTER en la unidad) [14]. Pulse $\blacktriangleleft / \blacktriangleright$ [15] para seleccionar el archivo deseado, después pulse \oplus (o ENTER en la unidad) [14].
encontrar un punto en una pista o un archivo	Mantenga pulsado $\blacktriangleleft / \blacktriangleright$ [15] durante la reproducción y suelte el botón en el punto deseado.
seleccionar la reproducción repetida	REPEAT [27] repetidamente hasta que aparezca "REP" o "REP1".

Para cambiar el modo de reproducción

Pulse PLAY MODE [26] repetidamente mientras el reproductor está parado. Puede seleccionar reproducción normal (" [Icono carpeta]^* ") para todos los archivos MP3 en la carpeta del disco, reproducción aleatoria ("SHUF" o " $\text{[Icono carpeta]} \text{SHUF}^*$ "), o reproducción de programa ("PGM").

* Cuando reproduzca un disco CD-DA, la reproducción [Icono carpeta] (SHUF) realizará la misma operación que la reproducción normal (aleatoria).

Continúa 

Notas sobre la reproducción repetida

- Se reproducirán todas las pistas o archivos de un disco repetidamente hasta cinco veces.
- “REP1” indica que se repetirá una sola pista o archivo hasta que lo pare.

Notas sobre la reproducción de discos MP3

- No guarde otros tipos de archivos ni carpetas no necesarias en un disco que tenga archivos MP3.
- Las carpetas que no tengan archivos MP3 serán omitidas.
- Los archivos MP3 se reproducen en el orden que están grabados en el disco.
- El sistema solamente puede reproducir archivos MP3 que tienen una extensión de archivo de “.MP3”.
- Si en el disco hay archivos que tienen la extensión de archivo “.MP3”, pero que no son archivos MP3, es posible que la unidad produzca ruido o no funcione bien.
- El número máximo de:
 - carpetas es 255 (incluida la carpeta raíz).
 - archivos MP3 es 511.
 - archivos MP3 y carpetas que puede contener un sólo disco es 512.
 - niveles de carpetas (la estructura de árbol de archivos) es 8.
- No puede garantizarse la compatibilidad con todos los software de codificación/grabación, dispositivos de grabación y medios de grabación MP3. Los discos MP3 incompatibles podrán producir ruido o audio interrumpido o no reproducirse en absoluto.

Notas sobre la reproducción de discos multisesión

- Si el disco comienza con una sesión CD-DA (o MP3), será reconocido como disco CD-DA (o MP3), y no se reproducirán otras sesiones.
- Un disco con formato CD mezclado será reconocido como disco CD-DA (audio).

Escucha de la radio

1 Seleccione “TUNER FM” o “TUNER AM”.

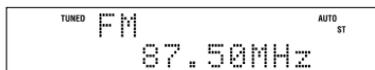
Pulse FUNCTION +/- (o TUNER/BAND en la unidad) [11] repetidamente.

2 Seleccione el modo de sintonización.

Pulse TUNING MODE [26] repetidamente hasta que aparezca “AUTO”.

3 Sintonice la emisora deseada.

Pulse +/- (o TUNE +/- en la unidad) [15]. La búsqueda cesará automáticamente cuando sea sintonizada una emisora, y después aparecerán “TUNED” y “ST” (sólo para programas estéreo).



Cuando sintonice una emisora que provea servicios RDS, aparecerá el nombre de la emisora en el visualizador (Modelo para Europa solamente).

4 Ajuste el volumen.

Pulse VOLUME +/- (o gire el control VOLUME de la unidad) [6].

Para parar la exploración automática

Pulse ■ [12].

Para sintonizar una emisora de señal débil

Si no aparece “TUNED” y la exploración no se detiene, pulse TUNING MODE [26] repetidamente hasta que desaparezcan “AUTO” y “PRESET”, y después pulse +/- (o TUNE +/- en la unidad) [15] repetidamente para sintonizar la emisora deseada.

Para reducir el ruido estático de una emisora de FM estéreo débil

Pulse FM MODE [27] repetidamente hasta que aparezca “MONO” para desactivar la recepción estéreo.

Utilización de la función Bluetooth

Este sistema es compatible con los perfiles A2DP y AVRCP de Bluetooth. Para ver detalles sobre la tecnología inalámbrica Bluetooth, consulte "Tecnología inalámbrica Bluetooth" (página 42).

Compruebe las páginas Web de abajo para ver la información más reciente sobre dispositivos compatibles.

Para clientes en Estados Unidos:
<<http://www.sony.com/shelfsupport>>

Para clientes en Canadá:
Inglés <<http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

Francés <<http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

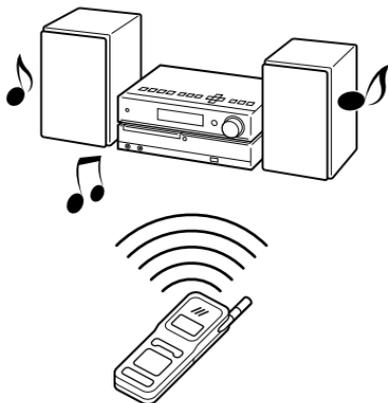
Para clientes en Europa:
<<http://support.sony-europe.com/>>

Para clientes en Latinoamérica:
<<http://www.sony-latin.com/index.crp>>

Para clientes en Asia y Oceanía:
<<http://www.sony-asia.com/support>>

Escucha de música de un teléfono móvil Bluetooth o dispositivo Bluetooth

Puede escuchar música de un teléfono móvil Bluetooth o dispositivo Bluetooth con una conexión inalámbrica.



Siga el procedimiento de abajo para escuchar música de dispositivos Bluetooth con este sistema.

Emparejamiento de este sistema con un dispositivo Bluetooth



Conexión a dispositivos registrados



Reproducción de música de un dispositivo Bluetooth

Para ver detalles sobre las operaciones del dispositivo Bluetooth, consulte también el manual de instrucciones suministrado con su dispositivo Bluetooth.

Emparejamiento de este sistema con un dispositivo Bluetooth

El emparejamiento es una operación en la que los dispositivos Bluetooth se registran el uno con el otro de antemano. Utilice el procedimiento de abajo para emparejar el sistema con su dispositivo Bluetooth. Una vez realizada una operación de emparejamiento, no será necesario volver a realizarla. Si el emparejamiento ya ha sido completado, avance hacia "Reproducción de música de un dispositivo Bluetooth" (página 17).

1 Coloque el dispositivo Bluetooth que quiere conectar a este sistema dentro de 1 metro del sistema.

2 Seleccione la función Bluetooth. Pulse **BLUETOOTH**  **[1]** en la unidad.

3 Opere el dispositivo Bluetooth y realice la operación de emparejamiento.

Para ver detalles sobre las operaciones del dispositivo Bluetooth, consulte el manual de instrucciones suministrado con su dispositivo Bluetooth.

Cuando busque este sistema con el dispositivo Bluetooth, es posible que aparezca una lista de los dispositivos encontrados en la pantalla del dispositivo Bluetooth según el tipo de dispositivo Bluetooth.

Este sistema aparece como "CMT-HX50BTR".

Cuando establezca la conexión con este sistema, seleccione el perfil de audio (A2DP, AVRCP) en el dispositivo Bluetooth. Si el dispositivo Bluetooth no es compatible con el perfil AVRCP, no podrá realizar la reproducción ni otras operaciones con el sistema (página 17).

4 Introduzca la contraseña.

Es posible que se requiera la introducción de contraseña dependiendo del tipo de dispositivo Bluetooth.

Cuando aparezcan "PIN?" y una cuenta atrás, introduzca la contraseña en el sistema de la forma siguiente:



Pulse   y   en el mando a distancia (o  +/- y   en la unidad) **[5]** para introducir la misma contraseña que fue introducida en el dispositivo Bluetooth, y después pulse  (o ENTER en la unidad) **[14]**.

Una vez completado el emparejamiento y se establezca la conexión, el visualizador del sistema cambiará de la forma siguiente: "Connect" → Nombre del dispositivo Bluetooth

Para cancelar la introducción de la contraseña antes de terminar

Pulse  **[12]**.

Si aún se requiere la introducción de contraseña, apague el dispositivo Bluetooth.

Notas

- "Contraseña" podrá ser llamado "Código de acceso", "Código PIN", "Número PIN" o "Código de identificación", etc. dependiendo del dispositivo.
- Este sistema sólo maneja contraseñas numéricas de hasta 4 dígitos.
- El estado en espera de emparejamiento de este sistema se cancela después de unos 30 segundos.
- Si el emparejamiento no se realiza con éxito, repita el procedimiento desde el paso 1.
- Mientras esté conectado a un dispositivo Bluetooth, este sistema no podrá ser detectado y no podrá establecerse una conexión desde otro dispositivo Bluetooth.

Para borrar toda la información del registro de emparejamiento

- 1 Pulse **BLUETOOTH** **[11]** en la unidad.
Cuando el sistema esté conectado con un dispositivo Bluetooth (cuando aparece el nombre del dispositivo Bluetooth u otra información en el visualizador del sistema), mantenga pulsado **BLUETOOTH** **[5]** en la unidad durante unos 2 segundos para poner el sistema en el modo de espera de Bluetooth.
- 2 Pulse **CLEAR** **[19]**.
Aparece "Delete?".
- 3 Pulse **⊕** (o **ENTER** en la unidad) **[14]**.
Aparece "Complete!" y se borra toda la información de emparejamiento.

Nota

Para poder conectar con un dispositivo Bluetooth después de realizar esta operación, deberá introducir la contraseña otra vez.

Reproducción de música de un dispositivo Bluetooth

Puede operar un dispositivo Bluetooth conectando el sistema y un dispositivo Bluetooth utilizando AVRCP.

- 1 Seleccione la función Bluetooth.
Pulse **BLUETOOTH** **[11]** en la unidad.
- 2 Establezca la conexión desde el dispositivo Bluetooth.
Para ver detalles sobre las operaciones del dispositivo Bluetooth, consulte el manual de instrucciones suministrado con su dispositivo Bluetooth.
Una vez establecida la conexión, el visualizador del sistema cambiará de la forma siguiente:
"Connect" → Nombre del dispositivo Bluetooth

- 3 Inicie la reproducción.
Pulse (o **BLUETOOTH** en la unidad) **[11]**.
Dependiendo del dispositivo Bluetooth, es posible que necesite iniciar el software de AV del dispositivo Bluetooth de antemano.
- 4 Ajuste el volumen.
Pulse **VOLUME +/-** (o gire el control **VOLUME** de la unidad) **[6]**.

Para comprobar la dirección de un dispositivo Bluetooth conectado

Pulse **DISPLAY** **[29]** mientras aparece el nombre del dispositivo Bluetooth en el visualizador del sistema.

La dirección del dispositivo Bluetooth aparece durante 8 segundos.

Para cancelar la conexión con un dispositivo Bluetooth

Mantenga pulsado **BLUETOOTH** **[5]** en la unidad durante unos 2 segundos hasta que aparezca "Disconnect", o hasta que desaparezca la información del visualizador (nombre de dispositivo, etc.).

Otras operaciones

Para	Pulse
hacer una pausa en la reproducción	(o BLUETOOTH en la unidad) [11] .
parar la reproducción	[12] .
seleccionar una carpeta	+/- [15] .
seleccionar un archivo	[15] .
encontrar un punto en un archivo	Mantenga pulsado [15] .

Continúa

Nota

Es posible que estas operaciones no estén disponibles para ciertos dispositivos Bluetooth. Además, las operaciones reales podrán variar según el dispositivo Bluetooth conectado.

Notas sobre las conexiones con dispositivos Bluetooth

- Si no puede conectar con un dispositivo Bluetooth emparejado, vuelva a realizar la operación de emparejamiento entre el sistema y el dispositivo Bluetooth.
- Dependiendo del tipo de dispositivo Bluetooth, podrá ajustar el volumen utilizando los controles del dispositivo Bluetooth.
- Cuando se pulse **BLUETOOTH** ► **||** **[1]** en la unidad estando conectado a auriculares Bluetooth, es posible que lleve algún tiempo hasta hacerse una conexión al sistema desde otro dispositivo Bluetooth.
- Utilice el dispositivo Bluetooth A2DP compatible o A2DP y AVRCP compatibles junto con el sistema en un entorno de red de igual a igual (peer-to-peer).

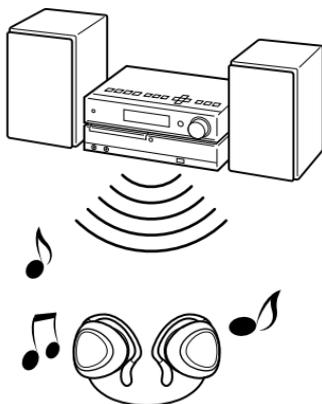
Observación

Los dispositivos Bluetooth que han sido conectados con este sistema anteriormente están registrados con este sistema. Cuando actualmente no está establecida una conexión Bluetooth, se puede conectar fácilmente el sistema a un dispositivo Bluetooth pulsando **BLUETOOTH** ► **||** **[1]** en la unidad. (Se intentará la conexión con hasta 3 dispositivos comenzando por el dispositivo conectado más recientemente, y los intentos terminarán cuando se haya establecido una conexión.) Esta función podrá no estar disponible dependiendo del dispositivo Bluetooth que esté utilizando.

Si no puede hacerse una conexión, el sistema volverá al modo de espera.

Escucha de música de este sistema utilizando auriculares Bluetooth

Puede escuchar música reproducida en este sistema utilizando sus auriculares Bluetooth con una conexión inalámbrica.



Siga el procedimiento de abajo para escuchar música de este sistema con auriculares Bluetooth.

Emparejamiento de este sistema con auriculares Bluetooth

↓
Conexión a auriculares registrados

↓
Reproducción de música en este sistema

Para ver detalles sobre las operaciones de los auriculares Bluetooth, consulte también el manual de instrucciones suministrado con sus auriculares Bluetooth.

Emparejamiento de este sistema con auriculares Bluetooth

El emparejamiento es una operación en la que los dispositivos Bluetooth se registran el uno con el otro de antemano. Utilice el procedimiento de abajo para emparejar el sistema con sus auriculares Bluetooth. Una vez realizada una operación de emparejamiento, no será necesario volver a realizarla. Si el emparejamiento ya ha sido completado, avance hacia "Reproducción de música en este sistema" (página 20).

- 1 Seleccione una función distinta de la función Bluetooth.
Pulse FUNCTION +/- (o FUNCTION en la unidad) [1] repetidamente.
- 2 Coloque los auriculares Bluetooth que quiere conectar a este sistema a menos de 1 metro del sistema.
- 3 Ponga los auriculares Bluetooth en el modo emparejamiento.
Para ver detalles sobre las operaciones de los auriculares Bluetooth, consulte el manual de instrucciones suministrado con sus auriculares Bluetooth.
- 4 Mantenga pulsado BLUETOOTH [5] en la unidad durante unos 7 segundos hasta que parpadee el indicador BLUETOOTH [4].
El sonido que sale por los altavoces se detendrá.
- 5 Introduzca la contraseña.
Siga el mismo procedimiento que en el paso 4 de "Emparejamiento de este sistema con un dispositivo Bluetooth" (página 16).

Una vez completado el emparejamiento y se establezca la conexión, el visualizador del sistema cambiará de la forma siguiente: "Connect" → Nombre del dispositivo Bluetooth

Para cancelar la introducción de la contraseña antes de terminar

Pulse ■ [12].

Notas

- "Contraseña" podrá ser llamado "Código de acceso", "Código PIN", "Número PIN" o "Código de identificación", etc. dependiendo del dispositivo.
- Este sistema sólo maneja contraseñas numéricas de hasta 4 dígitos.
- El estado en espera de emparejamiento de este sistema se cancela después de unos 30 segundos.
- Si el emparejamiento no se realiza con éxito, repita el procedimiento desde el paso 1.
- Mientras esté conectado a un dispositivo Bluetooth, este sistema no podrá ser detectado y no podrá establecerse una conexión desde otro dispositivo Bluetooth.
- El emparejamiento podrá no realizarse si hay presentes otros dispositivos Bluetooth alrededor del sistema. En este caso, apague los otros dispositivos Bluetooth.

Para borrar toda la información del registro de emparejamiento

- 1 Pulse BLUETOOTH ► [11] en la unidad.
Cuando el sistema esté conectado con un dispositivo Bluetooth (cuando aparece el nombre del dispositivo Bluetooth u otra información en el visualizador del sistema), mantenga pulsado BLUETOOTH [5] en la unidad durante unos 2 segundos para poner el sistema en el modo de espera de Bluetooth.
- 2 Pulse CLEAR [19].
Aparece "Delete?".

Continúa 

- 3** Pulse \oplus (o ENTER en la unidad) [14]. Aparece "Complete!" y se borra toda la información de emparejamiento.

Nota

Para conectar con auriculares Bluetooth después de realizar esta operación, deberá introducir la contraseña otra vez.

Reproducción de música en este sistema

Puede operar este sistema desde auriculares Bluetooth conectando el sistema y los auriculares Bluetooth utilizando AVRCP.

- 1** Seleccione una función distinta de la función Bluetooth.

Pulse FUNCTION +/- (o FUNCTION en la unidad) [11] repetidamente.

- 2** Establezca una conexión con auriculares Bluetooth.

Mantenga pulsado BLUETOOTH [5] en la unidad durante unos 2 segundos hasta que se encienda el indicador BLUETOOTH [4], después suelte el botón.

El sonido que sale por los altavoces se detendrá.

Si hay alrededor del sistema más de un dispositivo Bluetooth que haya estado conectado anteriormente, el sistema intentará conectar con hasta 3 de los dispositivos conectados más recientemente. (Se intentará la conexión con hasta 3 dispositivos comenzando por el dispositivo conectado más recientemente, y los intentos terminarán cuando se haya establecido una conexión.)

Una vez establecida la conexión, el visualizador del sistema cambiará de la forma siguiente:

"Connect" → Nombre del dispositivo Bluetooth

- 3** Comience a reproducir la música para la función seleccionada en el paso 1.

Dependiendo del tipo de auriculares Bluetooth, podrá operar este sistema (reproducción, control del volumen, etc.) utilizando los controles de los auriculares.

Para ver detalles sobre las operaciones de los auriculares Bluetooth, consulte el manual de instrucciones suministrado con sus auriculares Bluetooth.

- 4** Ajuste el volumen.

Pulse VOLUME +/- (o gire el control VOLUME de la unidad) [6].

Para cancelar la conexión con los auriculares Bluetooth

Mantenga pulsado BLUETOOTH [5] en la unidad durante unos 2 segundos hasta que se apague el indicador BLUETOOTH [4].

Sale sonido por los altavoces.

Notas

- Si no puede conectar con los auriculares Bluetooth emparejados, vuelva a realizar la operación de emparejamiento entre el sistema y los auriculares Bluetooth.
- Cuando el sistema sea cambiado a una función distinta de la función Bluetooth y se pulse BLUETOOTH [5] en la unidad estando conectado a un dispositivo Bluetooth, es posible que lleve algún tiempo hasta hacerse una conexión con los auriculares Bluetooth.
- Este sistema almacena ajustes de volumen por separado para cuando se escucha a través de los altavoces o la toma PHONES [10] de la unidad, o cuando se escucha a través de auriculares Bluetooth.
- Utilice el dispositivo Bluetooth A2DP compatible o A2DP y AVRCP compatibles junto con el sistema en un entorno de red de igual a igual (peer-to-peer).

Grabación de un disco a un dispositivo USB

Puede conectar un dispositivo USB opcional al puerto  (USB) **7** de la unidad y grabar música de un disco al dispositivo USB.

Solamente se puede grabar de un disco CD-DA o disco MP3.

El formato de audio de los archivos grabados con este sistema es MP3.

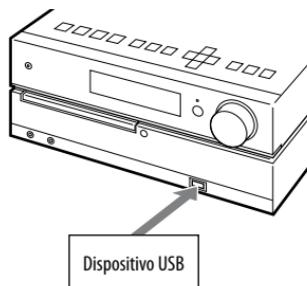
El tamaño aproximado de la grabación es aproximadamente 1 MB por minuto del tiempo de grabación desde un CD. El tamaño podrá ser mayor cuando se graba desde un disco MP3.

Consulte “Dispositivos USB” (página 43) para ver una lista de dispositivos USB que pueden conectarse a este sistema.

Grabación sincronizada

Puede grabar fácilmente un disco entero a un dispositivo USB.

- 1 Conecte un dispositivo USB grabable al puerto  (USB) **7** como se muestra abajo.



Cuando sea necesaria una conexión USB con cable, conecte el cable USB suministrado con el dispositivo USB que quiere conectar.

Consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo USB que quiere conectar para ver detalles sobre el método de operación.

- 2 Seleccione la función CD, después cargue el disco que quiere grabar.
- 3 Pulse PLAY MODE **26** repetidamente para seleccionar el modo de reproducción cuando el reproductor de CD esté parado.

El modo de reproducción cambiará automáticamente al modo de reproducción normal si empieza a grabar en modo de reproducción aleatoria, modo de reproducción repetida o en modo de reproducción de programa (cuando no haya pistas o archivos MP3 programados). Para más detalles sobre el modo de reproducción, consulte “Para cambiar el modo de reproducción” (página 13).

- 4 Pulse CD-USB SYNC/REC1 **16** en la unidad.

Parpadea “REC”, y el visualizador alterna entre “SYNC REC”, “xxxMB Free” (espacio restante en el dispositivo USB) y “Push ENTER”. El dispositivo USB se pone en espera de grabación y el reproductor de CD en pausa para reproducir.

- 5 Pulse **+** (o ENTER en la unidad) **14**.

Comenzará la grabación. Cuando se complete la grabación, el reproductor de CD y el dispositivo USB se pararán automáticamente.

Continúa 

Grabación de una sola pista o archivo MP3 durante la reproducción (REC1)

Puede grabar fácilmente la pista o archivo MP3 que está reproduciéndose actualmente a un dispositivo USB.

- 1 Conecte un dispositivo USB grabable al puerto  (USB) **[7]**.
- 2 Seleccione la función CD, después cargue el disco que quiere grabar.
- 3 Seleccione la pista o archivo MP3 que quiere grabar, después inicie la reproducción.
- 4 Pulse CD-USB SYNC/REC1 **[16]** en la unidad mientras está reproduciéndose la pista o archivo MP3 seleccionado. Parpadea "REC", y el visualizador alterna entre "REC 1", "xxxMB Free" (espacio restante en el dispositivo USB) y "Push ENTER". El dispositivo USB se pone en espera de grabación y el reproductor de CD en pausa para reproducir.
- 5 Pulse  (o ENTER en la unidad) **[14]**. Comenzará la grabación. Cuando se complete la grabación, el reproductor de CD continuará reproduciendo.

Para seleccionar el destino de la grabación en el dispositivo USB

Si el dispositivo USB tiene más de una memoria (por ejemplo, memoria interna y tarjeta de memoria), puede seleccionar la memoria que quiere leer y después iniciar la grabación.

- 1 Conecte el dispositivo USB al puerto  (USB) **[7]**.
- 2 Seleccione la función USB. Pulse FUNCTION +/- (o FUNCTION en la unidad) **[11]** repetidamente.
- 3 Pulse USB MENU **[17]** en la unidad en el modo de parada. Aparece "Select?". Si hay seleccionado un archivo o una carpeta de audio, aparecerá "Erase?" en su lugar. Pulse  **[15]** repetidamente para seleccionar "Select?".
- 4 Pulse  (o ENTER en la unidad) **[14]**. Aparece el nombre de una memoria. El nombre visualizado variará dependiendo de las especificaciones del dispositivo USB.
- 5 Pulse  **[15]** repetidamente para seleccionar la memoria. Proceda con el paso 6 si solamente puede seleccionarse una memoria. Para cancelar esta operación, pulse  **[12]**.
- 6 Pulse  (o ENTER en la unidad) **[14]**.
- 7 Inicie la grabación siguiendo los pasos 2 a 5 de "Grabación sincronizada" o "Grabación de una sola pista o archivo MP3 durante la reproducción (REC1)".

Para parar la grabación

Pulse  **[12]**.

Para retirar el dispositivo USB

- 1 Seleccione la función USB.
Pulse FUNCTION +/- (o FUNCTION en la unidad) [11] repetidamente.
- 2 Mantenga pulsado ■ [12] en la unidad en el modo de parada hasta que aparezca "No Device".
- 3 Retire el dispositivo USB.

Para borrar archivos o carpetas de audio del dispositivo USB

Puede borrar archivos o carpetas de audio del dispositivo USB.

- 1 Conecte un dispositivo USB grabable al puerto  (USB) [7].
- 2 Seleccione la función USB.
Pulse FUNCTION +/- (o FUNCTION en la unidad) [11] repetidamente.
- 3 Pulse   [15] o  +/- [15] repetidamente para seleccionar el archivo o carpeta de audio que quiere borrar.
- 4 Pulse USB MENU [17] en la unidad. Aparece "Erase?".
- 5 Pulse ⊕ (o ENTER en la unidad) [14]. Aparece "Track Erase?" o "Folder Erase?" en el visualizador. Para cancelar la operación de borrado, pulse ■ [12].
- 6 Pulse ⊕ (o ENTER en la unidad) [14]. Se borra el archivo o carpeta de audio seleccionado.

Reglas de generación de carpeta y archivo

Cuando se graba por primera vez a un dispositivo USB, se crea una carpeta "MUSIC" directamente debajo de "ROOT". Dentro de esta carpeta "MUSIC" se generan carpetas y archivos de la forma siguiente de acuerdo con el método de grabación.

Grabación sincronizada¹⁾

Fuente de grabación	Nombre de la carpeta	Nombre del archivo
MP3	Igual que el de la fuente de grabación ²⁾	
CD-DA	"CDDA001" ³⁾	"TRACK001" ⁴⁾

REC1 grabación

Fuente de grabación	Nombre de la carpeta	Nombre del archivo
MP3	"REC1" ⁵⁾	Igual que el de la fuente de grabación ²⁾
CD-DA		"TRACK001" ⁴⁾

¹⁾ En el modo de reproducción de programa, el nombre de carpeta es "PGM_xxx", y el nombre de archivo depende de la fuente de grabación (disco CD-DA o disco MP3).

²⁾ Se asignan hasta 32 caracteres del nombre.

³⁾ Después se asignan números de carpeta en serie hasta un máximo de 999 (incluidas las carpetas "ROOT" y "MUSIC").

⁴⁾ Después se asignan números de archivo en serie.

⁵⁾ Cada vez que se realiza la grabación REC1 se graba un archivo nuevo en la carpeta "REC1".

Notas

- No retire el dispositivo USB durante las operaciones de grabación o borrado. Si lo hace podrán estropearse los datos del dispositivo USB o dañarse el propio dispositivo USB.
- No conecte el sistema y el dispositivo USB a través de un concentrador USB.
- Cuando se graba de un CD, las pistas se graban como archivos MP3 a 128 kbps. Cuando se graba de un disco MP3, los archivos MP3 se graban con la misma tasa de bits de los archivos MP3 originales.
- Mientras se graba de un disco MP3, no sale sonido y aparece "High Speed".
- La información de texto del CD no se graba en los archivos MP3 creados.
- Si cancela la grabación a medias, se creará un archivo MP3 hasta el punto donde se haya detenido la grabación.
- La grabación se detendrá automáticamente si:
 - el dispositivo USB se queda sin espacio durante la grabación.
 - el número de archivos de audio del dispositivo USB llega al límite del número que el sistema puede reconocer.
- El número máximo de archivos y carpetas de audio que puede contener un solo dispositivo USB es 999 (incluidas las carpetas "ROOT" y "MUSIC").
El número máximo de archivos y carpetas de audio podrá variar dependiendo de la estructura de los archivos y carpetas de audio.
- No se pueden borrar archivos y carpetas de audio en el modo de reproducción aleatoria o modo de reproducción de programa.
- Si la carpeta que va a ser borrada contiene archivos de formato distinto de MP3/WMA/AAC o subcarpetas, estos no se borrarán.
- Si una carpeta o archivo que está intentando grabar ya existe en el dispositivo USB con el mismo nombre, se añadirá un número secuencial después del nombre sin sobrescribir la carpeta o el archivo original.

Escucha de música de un dispositivo USB

Puede escuchar música almacenada en el dispositivo USB.

Los formatos de audio que pueden ser reproducidos por este sistema son los siguientes:

MP3*/WMA*/AAC*

Consulte "Dispositivos USB" (página 43) para ver una lista de dispositivos USB que pueden conectarse a este sistema.

* Los archivos con protección de derechos de autor (Gestión de derechos digitales) no pueden reproducirse con este sistema. Es posible que este sistema no pueda reproducir los archivos descargados de una tienda de música de Internet.

1 Seleccione la función USB.

Pulse FUNCTION +/- (o FUNCTION en la unidad) [1] repetidamente.

2 Conecte un dispositivo USB opcional al puerto (USB) [7].

Cuando se conecte el dispositivo USB, el visualizador cambiará de la forma siguiente:

"Reading" → "Storage Drive*"

* Cuando se conecta un soporte de almacenamiento USB, a continuación se visualiza la etiqueta de volumen si está grabada.

Nota

Es posible que se demore unos 10 segundos antes de que aparezca "Reading" según el tipo de dispositivo USB conectado.

3 Inicie la reproducción.

Pulse  (o USB  en la unidad) [1].

4 Ajuste el volumen.

Pulse VOLUME +/- (o gire el control VOLUME de la unidad) [6].

Otras operaciones

Para	Pulse
hacer una pausa en la reproducción	II (o USB ▶II en la unidad) [11] . Para reanudar la reproducción, pulse el botón otra vez.
parar la reproducción	■ [12] . Para reanudar la reproducción, pulse ▶ (o USB ▶II en la unidad) [11] ¹⁾ . Para cancelar la reanudación de la reproducción, pulse ■ [12] otra vez.
seleccionar una carpeta	📁 +/- [15] .
seleccionar un archivo	◀◀/▶▶ [15] .
seleccionar una carpeta y archivo mientras está viendo los nombres de carpeta y archivo en el visualizador del sistema ²⁾	SEARCH [13] en la unidad. Pulse ◀◀/▶▶ [15] para seleccionar la carpeta deseada, después pulse ⊕ (o ENTER en la unidad) [14] . Pulse ◀◀/▶▶ [15] para seleccionar el archivo deseado, después pulse ⊕ (o ENTER en la unidad) [14] .
encontrar un punto en un archivo	Mantenga pulsado ◀◀/▶▶ [15] durante la reproducción y suelte el botón en el punto deseado.
seleccionar la reproducción repetida	REPEAT [27] repetidamente hasta que aparezca "REP" o "REP1".
retire el dispositivo USB	Mantenga pulsado ■ [12] en la unidad hasta que aparezca "No Device", después retire el dispositivo USB.

¹⁾ Cuando reproduzca un archivo MP3/WMA de VBR (tasa de bits variable), el sistema podrá reanudar la reproducción desde un punto diferente.

²⁾ Puede buscar mediante información diferente tal como álbum o género para reproductores de música digital.

Para cambiar el modo de reproducción

Pulse PLAY MODE **[26]** repetidamente mientras el dispositivo USB está parado. Puede seleccionar reproducción normal (**📁**) para todos los archivos de la carpeta del dispositivo USB), reproducción aleatoria ("SHUF" o **📁** SHUF"), o reproducción de programa ("PGM").

Notas sobre el dispositivo USB

- No podrá cambiar el modo de reproducción durante la reproducción.
- Es posible que lleve algún tiempo iniciarse la reproducción cuando:
 - la estructura de carpetas es compleja.
 - la capacidad de la memoria es excesiva.
- Cuando se inserta el dispositivo USB, el sistema lee todos los archivos del dispositivo USB. Si hay muchas carpetas o archivos en el dispositivo USB, es posible que lleve largo tiempo finalizar la lectura del dispositivo USB.
- No conecte el sistema y el dispositivo USB a través de un concentrador USB.
- Con algunos dispositivos USB conectados, después de realizar una operación, es posible que haya una demora antes de ser ejecutada por este sistema.
- Este sistema no maneja necesariamente todas las funciones provistas en un dispositivo USB conectado.
- El orden de reproducción para el sistema podrá variar del orden de reproducción del dispositivo USB conectado.
- Mantenga pulsado siempre **■** **[12]** en la unidad y asegúrese de que aparece "No Device" antes de retirar el dispositivo USB. Si quita el dispositivo USB no estando visualizado "No Device" podrá corromper los datos que hay en él o dañar el propio dispositivo USB.

Continúa 

- No guarde otros tipos de archivos ni carpetas no necesarias en un dispositivo USB que tenga archivos de audio.
- Las carpetas que no tengan archivos de audio serán omitidas.
- El número máximo de archivos y carpetas de audio que puede contener un solo dispositivo USB es 999 (incluidas las carpetas "ROOT" y "MUSIC").
El número máximo de archivos y carpetas de audio podrá variar dependiendo de la estructura de los archivos y carpetas.
- Los formatos de audio que puede escuchar con este sistema son los siguientes:
 - MP3: extensión de archivo ".mp3"
 - Archivo Windows Media Audio: extensión de archivo ".wma"
 - AAC: extensión de archivo ".m4a"Tenga en cuenta que aunque los nombres de archivo tengan las extensiones de archivo de arriba, si el archivo actual difiere, el sistema podrá producir ruido o funcionar mal.
- No puede garantizarse la compatibilidad con todos los software de codificación/grabación, dispositivos de grabación y medios de grabación. Los dispositivos USB incompatibles podrán producir ruido o audio interrumpido o no reproducirse en absoluto.

Utilización de componentes de audio opcionales

- 1** Conecte componentes de audio adicionales a la toma AUDIO IN **[9]** de la unidad utilizando un cable analógico de audio (no suministrado).
- 2** Baje el volumen.
Pulse VOLUME – (o gire el control VOLUME de la unidad) **[6]**.
- 3** Seleccione la función AUDIO IN.
Pulse FUNCTION +/- (o FUNCTION en la unidad) **[11]** repetidamente.
- 4** Comience a reproducir el componente conectado.
- 5** Ajuste el volumen.
Pulse VOLUME +/- (o gire el control VOLUME de la unidad) **[6]**.

Utilización del adaptador DIGITAL MEDIA PORT

- 1 Pulse FUNCTION +/- (o FUNCTION en la unidad) **[11]** repetidamente para seleccionar "DMPORT".
- 2 Comience a reproducir el componente conectado.
El sonido del componente conectado se reproduce en el sistema.
Para más detalles sobre la operación, consulte el manual de instrucciones del adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

Nota

Dependiendo del tipo de adaptador DIGITAL MEDIA PORT, es posible que pueda controlar el componente conectado utilizando los botones del mando a distancia o bien los de la unidad.

Observación

Puede utilizar el sistema como cargador de batería para el dispositivo de audio conectado al adaptador DIGITAL MEDIA PORT mientras el sistema está encendido.

Ajuste del sonido

Para añadir un efecto sonoro

Para	Pulse
generación de un sonido más dinámico (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX [18] en la unidad.
ajustar el efecto sonoro	EQ [18] repetidamente para seleccionar "BASS" o "TREBLE", y después pulse +/- [15] repetidamente para ajustar el nivel.

Cambio de la visualización

Para	Pulse
cambiar la información en la visualización ¹⁾²⁾	DISPLAY  repetidamente cuando el sistema esté encendido.
comprobar el reloj cuando el sistema está apagado	DISPLAY  cuando el sistema esté apagado ³⁾ . El reloj se visualiza durante 8 segundos.

¹⁾ Por ejemplo, puede ver la información de un disco CD/MP3 o la información del dispositivo USB, tal como:

- el número de pista o de archivo durante la reproducción normal.
- el nombre de pista o de archivo (“”) durante la reproducción normal.
- el nombre del artista (“”) durante la reproducción normal.
- el nombre del álbum o de la carpeta (“”) durante la reproducción normal.
- el tiempo de reproducción total mientras el reproductor está parado.

²⁾ Cuando el sistema y un dispositivo Bluetooth estén conectados utilizando la función Bluetooth, podrá ver la dirección del dispositivo Bluetooth. Si el dispositivo Bluetooth conectado permite transferencia de metadatos, también podrá ver la información del dispositivo Bluetooth durante la reproducción, tal como el tiempo de reproducción transcurrido, título de la pista, nombre del artista, nombre del álbum, etc.

³⁾ El indicador STANDBY  de la unidad se enciende cuando el sistema está apagado.

Notas sobre la información en el visualizador

- Los caracteres que no pueden visualizarse aparecen como “_”.

- No se visualizará lo siguiente:
 - tiempo de reproducción total para un disco CD-DA dependiendo del modo de reproducción.
 - tiempo de reproducción total y tiempo de reproducción restante para un disco MP3 y dispositivo USB.
- Lo siguiente no se visualizará correctamente:
 - nombres de carpetas y archivos que no cumplan con ISO9660 Nivel 1, Nivel 2 o Joliet en el formato de expansión.
- Se visualizará lo siguiente:
 - información de etiqueta ID3 para archivos MP3 cuando se utilicen etiquetas ID3 versión 1 y versión 2 (hasta 62 caracteres para un disco MP3).
 - El modelo para Rusia puede visualizar información en caracteres rusos, pero es posible que los caracteres no se muestren correctamente para discos creados con algunos software de codificación/escritura y algunos dispositivos de grabación.
- La información en el visualizador podrá no actualizarse o visualizarse debidamente dependiendo del dispositivo Bluetooth que esté utilizando.
- La información en el visualizador podrá variar dependiendo del dispositivo Bluetooth conectado.
- La información en el visualizador para el dispositivo Bluetooth podrá no ser actualizada debidamente dependiendo del entorno de comunicación o las condiciones ambientales.

Otras operaciones

Creación de su propio programa

(Reproducción programada)

1 Seleccione la función deseada.

CD

Pulse FUNCTION +/- (o FUNCTION en la unidad) **[11]** repetidamente para seleccionar la función CD.

USB

Pulse FUNCTION +/- (o FUNCTION en la unidad) **[11]** repetidamente para seleccionar la función USB.

2 Pulse PLAY MODE **[26]** repetidamente hasta que aparezca "PGM" mientras el sistema está parado.

3 Pulse **[15]** repetidamente hasta que aparezca el número de pista o de archivo deseado.

Cuando programe archivos, pulse **[15]** repetidamente para seleccionar la carpeta deseada, y después seleccione el archivo deseado.

Ejemplo: Cuando programa pistas de un CD



Número de pista o archivo seleccionado

Tiempo de reproducción total del programa (incluyendo la pista o archivo seleccionado)

4 Pulse **[14]** (o ENTER en la unidad) para añadir la pista o el archivo al programa.

CD

"- - . - -" aparece cuando el tiempo total del programa excede 100 minutos para un CD, o cuando se selecciona una pista de CD cuyo número es 21 o más alto, o cuando se selecciona un archivo MP3.

USB

El tiempo total del programa no puede visualizarse, por lo que aparece "- - . - -".

5 Repita los pasos 3 al 4 para programar pistas o archivos adicionales, hasta un total de 25 pistas o archivos.

6 Para reproducir su programa de pistas o archivos, pulse **[11]**. El programa seguirá disponible hasta que abra la bandeja de discos o retire el dispositivo USB. Para reproducir el mismo programa otra vez, pulse **[11]**.

Para cancelar la reproducción programada

Pulse PLAY MODE **[26]** repetidamente hasta que desaparezca "PGM" mientras el sistema está parado.

Para borrar la última pista o archivo del programa

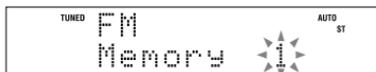
Pulse CLEAR **[19]** mientras el sistema está parado.

Presintonización de emisoras de radio

Puede presintonizar sus emisoras de radio favoritas y sintonizarlas instantáneamente seleccionando el número de presintonía correspondiente. Utilice los botones del mando a distancia para presintonizar emisoras.

1 Sintonice la emisora deseada (consulte "Escucha de la radio" (página 14)).

2 Pulse TUNER MEMORY [25].



Número de presintonía

3 Pulse +/- [15] repetidamente para seleccionar el número de presintonía que desee.

Si otra emisora ya tiene asignado el número de presintonía seleccionado, la emisora será sustituida por la nueva emisora.

4 Pulse +/- [14].

5 Repita los pasos 1 a 4 para almacenar otras emisoras.

Puede presintonizar hasta 20 emisoras de FM y 10 de AM.

Las emisoras presintonizadas serán retenidas por medio día aunque desenchufe el cable de alimentación o si ocurre un corte en el suministro eléctrico.

6 Para invocar una emisora de radio presintonizada, pulse TUNING MODE [26] repetidamente hasta que aparezca "PRESET", y después pulse +/- [15] repetidamente para seleccionar el número de presintonía deseado.

Utilización de los temporizadores

El sistema ofrece dos funciones de temporizador. Si utiliza el temporizador de reproducción con el temporizador de dormir, tendrá prioridad el temporizador de dormir.

Temporizador de dormir:

Puede dormirse escuchando música. Esta función puede utilizarse aunque el reloj no esté puesto en hora.

Pulse SLEEP [28] repetidamente.

Si selecciona "AUTO", el sistema se apagará automáticamente después de pararse el disco o el dispositivo USB actual o en 100 minutos.

Temporizador de reproducción:

Puede despertarse con un CD, el sintonizador o un dispositivo USB a una hora programada.

Utilice los botones del mando a distancia para controlar el temporizador de reproducción. Asegúrese de que ha puesto en hora el reloj.

- 1 Prepare la fuente de sonido.
Prepares la fuente de sonido, y después pulse VOLUME +/- [6] para ajustar el volumen.
Para comenzar desde una pista o archivo específico, cree su propio programa (página 29).
- 2 Pulse TIMER MENU [20].
- 3 Pulse $\blacktriangle/\blacktriangledown$ [24] repetidamente para seleccionar "PLAY SET?", y después pulse \oplus [14].
Aparecerá "ON TIME", y la indicación de la hora parpadeará.
- 4 Ponga la hora a la que quiera comenzar la reproducción.
Pulse $\blacktriangle/\blacktriangledown$ [24] repetidamente para ajustar la hora, y después pulse \oplus [14]. La indicación de los minutos parpadeará. Utilice el procedimiento de arriba para ajustar los minutos.

- 5 Utilice el mismo procedimiento que en el paso 4 para ajustar la hora de detención de la reproducción.

- 6 Seleccione la fuente de sonido.
Pulse $\blacktriangle/\blacktriangledown$ [24] repetidamente hasta que aparezca la fuente de sonido deseada, y después pulse \oplus [14]. El visualizador mostrará los ajustes del temporizador.

- 7 Pulse I/⏻ [1] para apagar el sistema.

El sistema se encenderá 15 segundos antes de la hora programada. Si el sistema está encendido a la hora programada, el temporizador de reproducción no se activará.

Nota

Si se hace una conexión con los auriculares Bluetooth antes de que se apague el sistema, es posible que el sonido reproducido por el temporizador de reproducción salga por los auriculares Bluetooth.

Para activar o comprobar el temporizador otra vez

- 1 Pulse TIMER MENU [20].
"TIMER SEL?" parpadea en el visualizador.
- 2 Pulse \oplus [14].
- 3 Pulse $\blacktriangle/\blacktriangledown$ [24] repetidamente para seleccionar "PLAY SEL?".
- 4 Pulse \oplus [14].

Para cancelar el temporizador

- 1 Pulse TIMER MENU [20].
"TIMER SEL?" parpadea en el visualizador.
- 2 Pulse \oplus [14].
- 3 Pulse $\blacktriangle/\blacktriangledown$ [24] repetidamente para seleccionar "TIMER OFF?".
- 4 Pulse \oplus [14].

Para cambiar el ajuste

Comience otra vez desde el paso 1.

Observación

El ajuste del temporizador de reproducción se conservará hasta que sea cancelado manualmente.

Solución de problemas

- 1 Asegúrese de que el cable de alimentación y los cables de los altavoces estén conectados correcta y firmemente.
- 2 Localice su problema en la lista de comprobación de abajo y tome la acción indicada para corregirlo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Si parpadea el indicador STANDBY

Desenchufe inmediatamente el cable de alimentación, y compruebe los elementos siguientes.

- Si su sistema tiene selector de tensión, ¿está el selector de tensión ajustado a la tensión correcta?
- ¿Está utilizando solamente los altavoces suministrados?
- ¿Hay algo bloqueando los orificios de ventilación de la parte superior o trasera del sistema?

Después de que el indicador STANDBY [2] deje de parpadear, vuelva a conectar el cable de alimentación, y encienda el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Generalidades

El sonido sale por un canal, o los volúmenes izquierdo y derecho están desequilibrados.

- Ponga los altavoces lo más simétricamente posible.
- Conecte solamente los altavoces suministrados.

Mucho zumbido o ruido.

- Aleje el sistema de fuentes de ruido.
- Conecte el sistema a una toma de corriente de la pared diferente.
- Instale un filtro de ruido (disponible por separado) en el cable de alimentación.

No hay sonido.

- Si el indicador BLUETOOTH [4] está iluminado o parpadeando cuando está seleccionada una función distinta de la función Bluetooth, no se oirá sonido a través de los altavoces o la toma PHONES [10]. Mantenga pulsado BLUETOOTH [5] durante unos 2 segundos hasta que se apague el indicador BLUETOOTH [4].

El mando a distancia no funciona.

- Retire cualquier obstáculo que haya entre el mando a distancia y el sensor remoto [3] de la unidad, y aleje la unidad de luces fluorescentes.
- Apunte el mando a distancia hacia el sensor del sistema.
- Acerque más el mando a distancia al sistema.

El indicador STANDBY [2] continúa encendido después de desenchufar el cable de alimentación.

- Es posible que el indicador STANDBY [2] no se apague inmediatamente después de desenchufar el cable de alimentación. Esto no es un mal funcionamiento. El indicador se apagará después de unos 40 segundos.

Reproductor de CD/MP3

El sonido salta, o el disco no se reproduce.

- Limpie el disco, y vuelva a ponerlo.
- Mueva el sistema a un lugar alejado de vibraciones (por ejemplo, encima de una estante estable).
- Aleje los altavoces del sistema, o póngalos en estantes separados. A volumen alto, la vibración de los altavoces puede hacer que el sonido salte.

La reproducción no comienza desde la primera pista.

- Pulse PLAY MODE [26] repetidamente hasta que desaparezcan “PGM” y “SHUF” para volver a la reproducción normal.

El inicio de la reproducción demora más tiempo del normal.

- Los siguientes discos tardarán más tiempo en comenzar a reproducirse.
 - un disco grabado con una estructura de árbol complicada.
 - un disco grabado en modo multisesión.
 - un disco que no haya sido finalizado (un disco al que pueden añadirse datos).
 - un disco que tenga muchas carpetas.

Dispositivo Bluetooth

No puede hacerse el emparejamiento.

- Acerque más el dispositivo Bluetooth al sistema.
- El emparejamiento podrá no realizarse si hay presentes otros dispositivos Bluetooth alrededor del sistema. En este caso, apague los otros dispositivos Bluetooth.
- Introduzca la misma contraseña que fue introducida en el dispositivo Bluetooth correctamente.

No es posible conectar.

- El dispositivo Bluetooth que intenta conectar no es compatible con el perfil A2DP, y no puede conectarse con este sistema.
- Habilite la función Bluetooth del dispositivo Bluetooth.
- Establezca la conexión desde el dispositivo Bluetooth.
- La información del registro de emparejamiento ha sido borrada. Realice la operación de emparejamiento otra vez.
- Mientras esté conectado a un dispositivo Bluetooth, este sistema no podrá ser detectado y no podrá establecerse una conexión desde otro dispositivo Bluetooth.

- Borre la información del registro de emparejamiento de un dispositivo Bluetooth y realice la operación de emparejamiento otra vez.

El sonido salta o fluctúa, o se pierde la conexión.

- El sistema y el dispositivo Bluetooth están demasiado separados.
- Si hay obstáculos entre el sistema y su dispositivo Bluetooth quite o evite los obstáculos.
- Si hay equipo que genera radiación electromagnética, tal como una LAN inalámbrica, otro dispositivo Bluetooth, o un horno de microondas cerca, aléjelos.

El sonido de su dispositivo Bluetooth no puede oírse en este sistema.

- En primer lugar, suba el volumen de su dispositivo Bluetooth, y después ajuste el volumen utilizando VOLUME +/- [6].

Mucho zumbido o ruido

- Si hay obstáculos entre el sistema y su dispositivo Bluetooth quite o evite los obstáculos.
- Si hay equipo que genera radiación electromagnética, tal como una LAN inalámbrica, otro dispositivo Bluetooth, o un horno de microondas cerca, aléjelos.
- Baje el volumen del dispositivo Bluetooth conectado.

El sonido de los auriculares Bluetooth está distorsionado.

- Baje el volumen del sistema utilizando VOLUME - [6]. Si sus auriculares tienen control de volumen, ajuste también el volumen utilizando el control de volumen de los auriculares.
- Pulse DSGX [18] en la unidad repetidamente hasta que aparezca “DSGX OFF”.
- Pulse EQ [18] repetidamente para seleccionar “BASS” o “TREBLE”, y después pulse - [15] repetidamente para bajar el nivel.

Continúa 

Dispositivo USB

No se puede comenzar la grabación a un dispositivo USB.

- Pueden haber ocurrido los problemas siguientes.
 - El dispositivo USB está lleno.
 - El número de archivos y carpetas ha alcanzado el número máximo en el dispositivo USB.
 - El dispositivo USB está protegido contra la escritura.

La grabación se ha parado antes de haber terminado.

- Está utilizando un dispositivo USB no compatible. Consulte “Dispositivos USB” (página 43) para ver los tipos de dispositivos compatibles.
- El dispositivo USB no está formateado correctamente. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo USB para ver la forma de formatearlo.
- Apague el sistema y retire el dispositivo USB. Si el dispositivo USB tiene interruptor de alimentación, apague el dispositivo USB y vuelva a encenderlo tras haberlo retirado del sistema. Después realice la grabación otra vez.
- Si repite muchas veces las operaciones de grabación y borrado, la estructura de archivos se fragmentará en el dispositivo USB. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo USB para ver la forma de tratar este problema. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

La grabación a un dispositivo USB da error.

- Está utilizando un dispositivo USB no compatible. Consulte “Dispositivos USB” (página 43) para ver los tipos de dispositivos compatibles.
- Apague el sistema y retire el dispositivo USB. Si el dispositivo USB tiene interruptor de alimentación, apague el dispositivo USB y vuelva a encenderlo tras haberlo retirado del sistema. Después realice la grabación otra vez.

- El dispositivo USB fue desconectado o la alimentación fue apagada durante la operación. Borre el archivo grabado parcialmente, y grábelo otra vez. Si esto no resuelve el problema, el dispositivo USB podrá estar estropeado. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo USB para ver la forma de tratar este problema. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Los archivos o carpetas del dispositivo USB no se pueden borrar.

- Compruebe si el dispositivo USB está protegido contra la escritura.
- El dispositivo USB fue desconectado o la alimentación fue apagada durante la operación de borrado. Borre el archivo borrado parcialmente. Si esto no resuelve el problema, el dispositivo USB podrá estar estropeado. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo USB para ver la forma de tratar este problema. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

¿Está utilizando un dispositivo USB compatible?

- Si conecta un dispositivo USB no compatible, podrán ocurrir los siguientes problemas. Consulte “Dispositivos USB” (página 43) para ver los tipos de dispositivos compatibles.
 - El dispositivo USB no es reconocido.
 - Los nombres de archivos o carpetas no se visualizan en este sistema.
 - La reproducción no es posible.
 - El sonido salta.
 - Hay ruido.
 - Sale un sonido distorsionado.
 - La grabación se para antes de haber terminado.

Aparece "Over Current".

- Se ha detectado un problema con el nivel de corriente eléctrica del puerto  (USB) [7]. Apague el sistema y retire el dispositivo USB del puerto  (USB) [7]. Asegúrese de que no hay problema con el dispositivo USB. Si persiste este patrón de visualización, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

No hay sonido.

- El dispositivo USB no está conectado correctamente. Apague el sistema y vuelva a conectar el dispositivo USB, después encienda el sistema y compruebe si aparece "USB MEMORY".

Hay ruido o el sonido salta, o se distorsiona.

- Apague el sistema, después vuelva a conectar el dispositivo USB.
- Los propios datos de música contienen ruido, o el sonido está distorsionado. Puede haber entrado ruido durante el proceso de grabación. Borre el archivo, e intente grabándolo otra vez.

No se puede conectar el dispositivo USB al puerto  (USB) [7].

- El dispositivo USB está siendo conectado al revés. Conecte el dispositivo USB orientándolo correctamente.

Se visualiza "Reading" durante largo tiempo, o lleva mucho tiempo comenzar la reproducción.

- El proceso de lectura podrá llevar largo tiempo en los casos siguientes.
 - Hay muchas carpetas o archivos en el dispositivo USB.
 - La estructura de archivos es muy compleja.
 - La capacidad de la memoria es excesiva.
 - La memoria interna está fragmentada.
- Por consiguiente, recomendamos que siga estas directrices.
- Total de carpetas en dispositivo USB: 100 o menos
 - Total de archivos por carpeta: 100 o menos

Visualización errónea

- Vuelva a enviar los datos de música al dispositivo USB, porque es posible que los datos almacenados en el dispositivo USB se hayan corrompido.
- Este sistema solamente puede visualizar códigos de caracteres del alfabeto y números. Otros caracteres no se visualizarán correctamente.

El dispositivo USB no es reconocido.

- Apague el sistema y vuelva a conectar el dispositivo USB, después encienda el sistema.
- Conecte el dispositivo USB compatible (página 43).
- El dispositivo USB no funciona debidamente. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo USB para ver la forma de tratar este problema. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

No comienza la reproducción.

- Apague el sistema y vuelva a conectar el dispositivo USB, después encienda el sistema.
- Conecte el dispositivo USB compatible (página 43).
- Pulse  (o USB  en la unidad)  para iniciar la reproducción.

La reproducción no comienza desde la primera pista.

- Ajuste el modo de reproducción al modo de reproducción normal.

No se pueden reproducir archivos.

- El archivo de audio no tiene la extensión ".mp3", ".wma", ".m4a".
- Los datos no están almacenados en formato MP3/WMA/AAC.
- Los medios de almacenamiento USB formateados con sistemas de archivo diferentes de FAT16 o FAT32 son incompatibles.*
- Si utiliza un medio de almacenamiento USB con particiones, solamente se podrán reproducir los archivos de la primera partición.

Continúa 

- Es posible reproducir hasta 8 niveles.
- El número de carpetas ha excedido de 999.
- El número de archivos ha excedido de 999.
- Los archivos que estén codificados o protegidos mediante contraseña, etc., no podrán reproducirse.

* Este sistema es compatible con FAT16 y FAT32, pero es posible que algunos medios de almacenamiento USB no sean compatibles con todos estos FAT. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones de cada medio de almacenamiento USB o póngase en contacto con el fabricante.

Sintonizador

Mucho zumbido o ruido, o no pueden recibirse emisoras. (Parpadea "TUNED" o "ST" en el visualizador.

- Conecte la antena debidamente.
- Encuentre un lugar y una orientación que ofrezca buena recepción, y después vuelva a instalar la antena.
- Mantenga las antenas alejadas de los cables de altavoz, del cable de alimentación y del cable USB para evitar la captación de ruido.
- Conecte una antena externa disponible en el comercio.
- Consulte al distribuidor Sony más cercano si la antena de AM suministrada se suelta del estante de plástico.
- Apague los equipos eléctricos cercanos.

Para cambiar el intervalo de sintonización de AM

El intervalo de sintonización de AM sale de fábrica ajustado a 9 kHz (o 10 kHz, para algunas zonas; esta función no está disponible en los modelos para Europa y Rusia).

Utilice los botones de la unidad para cambiar el intervalo de sintonización de AM.

- 1 Sintonice cualquier emisora de AM, y después apague el sistema.

- 2 Mientras mantiene pulsado TUNER/BAND [1], pulse I/⏏ [1].

Se borrarán todas las emisoras presintonizadas de AM. Para reponer el intervalo al preajuste de fábrica, repita el procedimiento.

Para mejorar la recepción del sintonizador

Desconecte la alimentación del reproductor de CD utilizando la función de gestión de alimentación de CD. Por omisión, la alimentación de CD está conectada.

- 1 Pulse FUNCTION +/- (o FUNCTION en la unidad) [1] repetidamente para seleccionar la función CD, y después apague el sistema.

- 2 Después de que "STANDBY" deje de parpadear, pulse I/⏏ [1] en la unidad mientras mantiene pulsado ■/CANCEL [2] en la unidad.

Aparece "CD POWER OFF". Con la alimentación del reproductor de CD desconectada, aumenta el tiempo de acceso al disco. Para conectar la alimentación del reproductor de CD, repita el procedimiento hasta que aparezca "CD POWER ON".

Para reponer el sistema a los ajustes de fábrica

Si el sistema todavía no funciona debidamente, repóngalo a los ajustes de fábrica.

Utilice los botones de la unidad para reponer el sistema a sus ajustes de fábrica.

- 1 Desconecte y vuelva a conectar el cable de alimentación, y después encienda el sistema.
- 2 Pulse ■/CANCEL [2], DSGX [8] y I/⏏ [1] al mismo tiempo.

Se borrarán todos los ajustes configurados por el usuario, tales como las emisoras de radio presintonizadas, el temporizador y el reloj.

Mensajes

Reproductor de CD/MP3, Sintonizador

Complete! La operación de presintonización ha finalizado normalmente.

LOCKED: La bandeja de discos no se abre. Póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

No Disc: No hay disco en el sistema, o ha cargado un disco que no puede reproducirse.

No Step: Han sido borradas todas las pistas o archivos programados.

Over: Ha intentado programar más de 26 pistas o archivos (pasos) mientras pulsaba ►► [15] durante la reproducción o pausa.

Push STOP! Ha pulsado PLAY MODE [26] durante la reproducción.

Reading: El sistema está leyendo información del disco. Algunos botones no están disponibles.

Step Full! Ha intentado programar más de 26 pistas o archivos (pasos).

TIME NG! Las horas de inicio y finalización del temporizador de reproducción están ajustadas a la misma hora.

Dispositivo Bluetooth

Connect: Se ha establecido la comunicación Bluetooth.

Connecting: El sistema está intentando conectar con dispositivos Bluetooth conectados recientemente.

Disconnect: La comunicación con un dispositivo Bluetooth fue cortada por alguna razón, o la comunicación Bluetooth fue finalizada.

No Device: No se encontró un dispositivo Bluetooth que pudiera emparejarse, o la conexión no fue posible.

Not in Use: El sistema no está conectado con un dispositivo Bluetooth utilizando A2DP, o el dispositivo Bluetooth no permite un comando para seleccionar operaciones de una carpeta (□ +/- [15]).

PIN?: El sistema está pidiendo la contraseña. Para más detalles, consulte "Utilización de la función Bluetooth" (página 15).

Please Wait: El sistema se está preparando para utilizar un dispositivo Bluetooth.

Dispositivo USB

Complete! El archivo o carpeta de audio del dispositivo USB ha sido borrado.

Device Full! El dispositivo USB está lleno.

Erase Error! Ha fallado el borrado de archivos o carpetas de audio del dispositivo USB.

Error: El dispositivo USB no ha podido ser reconocido o se ha conectado un dispositivo desconocido (página 35).

Fatal Error! El dispositivo USB ha sido desconectado durante la grabación o el borrado de archivos o carpetas de audio del dispositivo USB.

Folder Full! El número de carpetas del dispositivo USB ha alcanzado el máximo.

No Device: No hay conectado un dispositivo USB o el dispositivo USB conectado ha sido detenido.

No Step: Han sido borradas todas las pistas o archivos programados.

No Track: No hay cargado un archivo reproducible en el sistema.

Not in Use: Ha realizado una operación no válida.

Not Supported: Hay conectado un dispositivo USB no compatible.

Please Wait: El sistema se está preparando para utilizar un dispositivo USB.

Protected! Ha intentado grabar o borrar un dispositivo USB protegido contra la escritura.

Reading: El sistema está reconociendo el dispositivo USB.

Rec Error! La grabación no se inició, se detuvo a medias, o de lo contrario, no pudo realizarse (página 34).

Removed: El dispositivo USB ha sido quitado.

Step Full! Ha intentado programar más de 26 pistas o archivos (pasos).

Storage Drive: Hay conectado un dispositivo USB.

Track Full! El número de archivos del dispositivo USB ha alcanzado el máximo.

Precauciones

Discos que PUEDE reproducir este sistema

- CD de audio
- CD-R/CD-RW (datos de audio/archivos MP3)

Discos que NO PUEDE reproducir este sistema

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW que no estén grabados en formato CD de música, formato MP3 conforme a ISO9660 Nivel 1/Nivel 2, Joliet o multisesión
- CD-R/CD-RW grabados en multisesión que no hayan terminado mediante “cerrando la sesión”
- CD-R/CD-RW de grabación de mala calidad, CD-R/CD-RW que esté rayado o sucio, o CD-R/CD-RW grabado con un dispositivo de grabación incompatible
- CD-R/CD-RW que hayan sido finalizados incorrectamente
- Discos que contengan archivos diferentes a archivos MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Discos de forma no estándar (por ejemplo, en forma de corazón, de estrella, cuadrados)
- Discos que tengan cinta adhesiva, papel o pegatinas adheridos a ellos
- Discos alquilados o usados con sellos adheridos por los que sobresalga el pegamento
- Discos que tengan etiquetas impresas con una tinta que se sienta pegajosa al tacto

Notas sobre los discos

- Antes de reproducir el disco, límpielo con un paño de limpieza desde el centro a los bordes.
- No limpie los discos con disolventes tales como bencina, diluyente, o limpiadores o aerosol antiestático disponibles en el comercio para discos LP de vinilo.
- No exponga los discos a la luz del sol directa ni a fuentes de calor tales como salidas de aire caliente, ni los deje en un automóvil aparcado a la luz del sol directa.

Seguridad

- Si no va a utilizar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado, desenchufe completamente el cable de alimentación de la toma de corriente de la pared. Cuando vaya a desenchufar la unidad, agarre siempre la clavija. No tire nunca del propio cable.
- Si entra dentro del sistema algún objeto sólido o líquido, desenchúfelo, y haga que sea inspeccionado por personal cualificado antes de volver a utilizarlo.
- El cable de alimentación de ca solamente puede ser cambiado en un taller de servicio cualificado.

Instalación

- No ponga el sistema en una posición inclinada ni en sitios que sean muy calientes, fríos, polvorientos, sucios o húmidos, o que no tengan ventilación adecuada o estén expuestos a vibración, luz del sol directa o luz intensa.
- Tenga cuidado cuando ponga la unidad o los altavoces sobre superficies que hayan sido especialmente tratadas (por ejemplo, con cera, aceite, lustre) porque podrán producirse manchas o decoloración en la superficie.

- Si traslada el sistema directamente de un lugar frío a uno cálido, o si lo pone en una habitación muy húmeda, la humedad podrá condensarse en la lente del interior del reproductor de CD, y ocasionará un mal funcionamiento del sistema. En esta situación, extraiga el disco y deje el sistema encendido durante una hora aproximadamente hasta que se evapore la humedad.

Acumulación de calor

- La acumulación de calor en la unidad durante la operación es normal y no es causa de alarma.
- No toque la caja si la unidad ha sido utilizada continuamente a alto volumen porque podrá estar muy caliente.
- No obstruya los orificios de ventilación.

Sistema de altavoces

Este sistema de altavoces no está blindado magnéticamente y la imagen de televisores cercanos podrá distorsionarse magnéticamente. En esta situación, apague el televisor, espere 15 a 30 minutos, y después vuelva a encenderlo. Si no se nota mejora, aleje los altavoces del televisor.

Limpieza de la caja

Limpie el sistema con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente suave. No utilice ningún tipo de estropajos abrasivos, polvo desengrasador ni disolventes, tales como diluyente, bencina o alcohol.

Especificaciones

Unidad principal (HCD-HX50BTR/ Receptor de disco compacto)

Sección del amplificador

Modelos para Europa y Rusia:

Salida de potencia DIN (nominal):
40 + 40 W (6 ohm a 1 kHz, DIN)
Potencia de salida eficaz RMS
continua (referencia): 50 + 50 W
(6 ohm a 1 kHz, 10% de distorsión
armónica total)
Salida de potencia musical
(referencia): 50 + 50 W (6 ohm a
1 kHz, 10% de distorsión armónica
total)

Otros modelos:

Salida de potencia DIN (nominal):
40 + 40 W (6 ohm a 1 kHz, DIN)
Potencia de salida eficaz RMS
continua (referencia): 50 + 50 W
(6 ohm a 1 kHz, 10% de distorsión
armónica total)

Entradas:

AUDIO IN (minitoma estéreo):
tensión 250 mV, impedancia
22 kilohm
Puerto  (USB): Tipo A, corriente
máxima de 500 mA

Salidas:

PHONES (minitoma estéreo): acepta
auriculares de 8 ohm o más
SPEAKER: acepta impedancia de
6 ohm

Sección Bluetooth

Sistema de comunicación:

Estándar Bluetooth versión 2.0

Salida:

Potencia del estándar Bluetooth
Clase 2

Cobertura máxima de comunicación:

Línea de visión aprox. 10 m¹⁾

Banda de frecuencia:

Banda de 2,4 GHz (2,400 0 GHz —
2,483 5 GHz)

Método de modulación:

FHSS

Perfiles Bluetooth compatibles²⁾:

A2DP (Advanced Audio Distribution
Profile)

AVRCP (Audio Video Remote
Control Profile)

Codecs compatibles:

Recibir: SBC (Sub Band Codec), MP3
Transmitir: SBC (Sub Band Codec)

¹⁾ La cobertura real variará dependiendo de factores tales como obstáculos entre los dispositivos, campos magnéticos alrededor de un horno de microondas, electricidad estática, sensibilidad de recepción, rendimiento de la antena, sistema operativo, software de aplicación, etc.

²⁾ Los perfiles del estándar Bluetooth indican el propósito de la comunicación Bluetooth entre dispositivos.

Sección USB

Tasas de bits compatibles

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3)

32 — 320 kbps, VBR

WMA: 32 — 192 kbps, VBR

AAC: 48 — 320 kbps

Frecuencias de muestreo

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

32/44,1/48 kHz

WMA: 44,1 kHz

AAC: 44,1 kHz

Sección del reproductor de CD

Sistema: Sistema de discos compactos y audiodigital

Propiedades del diodo láser

Duración de la emisión: Continua
Salida láser*: Menos de 44,6µW

* Esta salida es el valor medido a una distancia de 200 mm de la superficie de la lente del objetivo del bloque del captador óptico con una apertura de 7 mm

Respuesta de frecuencia: 20 Hz — 20 kHz

Relación de señal a ruido: Más de 90 dB

Gama dinámica: Más de 90 dB

Sección del sintonizador

FM estéreo, sintonizador superheterodino
FM/AM

Sección del sintonizador de FM:

Gama de sintonía

Modelo para Canadá: 87,5 —

108,0 MHz (pasos de 100 kHz)

Otros modelos: 87,5 — 108,0 MHz
(pasos de 50 kHz)

Antena: Antena de cable de FM

Terminales de antena: 75 ohm
desequilibrada

Frecuencia intermedia: 10,7 MHz

Sección del sintonizador de AM:

Gama de sintonía

Modelos para Europa y Rusia:

531 — 1 602 kHz (con intervalo de
sintonización de 9 kHz)

Modelos para Canadá y

Latinoamérica:

530 — 1 710 kHz (con intervalo de
sintonización de 10 kHz)

531 — 1 710 kHz (con intervalo de
sintonización de 9 kHz)

Modelo para Australia:

531 — 1 710 kHz (con intervalo de
sintonización de 9 kHz)

530 — 1 710 kHz (con intervalo de
sintonización de 10 kHz)

Otros modelos:

531 — 1 602 kHz (con intervalo de
sintonización de 9 kHz)

530 — 1 610 kHz (con intervalo de
sintonización de 10 kHz)

Antena: Antena de cuadro de AM, terminal
para antena exterior

Frecuencia intermedia: 450 kHz

Altavoces (SS-CHX50)

Sistema de altavoces: sistema de altavoces de 2 vías, reflejo de graves

Unidades de altavoces: Altavoz de graves

12 cm, tipo cónico, de agudos 4 cm, tipo cónico

Impedancia nominal: 6 ohm

Dimensiones (an/al/pr): Aprox. 146 × 262 × 200 mm

Peso: Aprox. 2,2 kg

Generalidades

Requisitos de alimentación

Modelo para Canadá: ca120 V, 60 Hz

Modelo para México: ca127 V, 60 Hz

Modelo para Argentina:

ca220 — 240 V, 50/60 Hz

Modelos para Latinoamérica

(excepto los modelos para México y Argentina):

ca120 — 127, 220 — 240 V, 50/60 Hz, ajustable con selector de tensión

Otros modelos:

ca220 — 240 V, 50/60 Hz

Consumo: 40 W

Dimensiones (an/al/pr) (excl. los altavoces): Aprox. 305 × 116 × 225 mm

Peso (excl. los altavoces): Aprox. 2,8 kg

Accesorios suministrados: Mando a distancia (RM-AMU009) (1), pilas R6 (tamaño AA) (2), antena de AM de cuadro (1), antena de FM de cable (1), Almohadillas para altavoces (8), Adaptador DIGITAL MEDIA PORT (TDM-iP10 (M)) (Para el modelo para Canadá y el modelo para Europa (excepto el modelo para Rusia))

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.



- Consumo de energía en espera: 0,5 W
- Ciertas placas del circuito impreso no contienen retardantes de llama halogenados.
- Los chasis impresos no contienen retardantes de llama halogenados.

Tecnología inalámbrica Bluetooth

La tecnología inalámbrica Bluetooth es una tecnología inalámbrica de corto alcance que enlaza dispositivos digitales, tales como ordenadores personales y cámaras digitales. Utilizando la tecnología inalámbrica Bluetooth, puede operar las unidades involucradas dentro de una cobertura de unos 10 metros.

La tecnología inalámbrica Bluetooth se utiliza comúnmente entre dos dispositivos, pero se puede conectar un solo dispositivo a múltiples dispositivos.

Para conectarse no necesita cables como se hace con una conexión USB, y no necesita poner los dispositivos uno frente al otro como se hace con la tecnología inalámbrica por infrarrojos. Puede utilizar la tecnología con un dispositivo Bluetooth en su bolso o bolsillo.

La tecnología inalámbrica Bluetooth es un estándar universal compatible con los productos de miles de compañías. Estas compañías fabrican productos que cumplen con el estándar universal.

Versión Bluetooth y perfiles compatibles

El perfil se refiere a un conjunto de estándares de capacidades para varias capacidades del producto Bluetooth. Este sistema es compatible con la versión Bluetooth y los perfiles siguientes.

Versión Bluetooth compatible:

Estándar Bluetooth versión 2.0

Perfiles Bluetooth compatibles:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

Cobertura de comunicación efectiva

Los dispositivos Bluetooth deberán ser utilizados dentro de aproximadamente 10 metros (distancia sin obstrucciones) el uno del otro. La cobertura de comunicación efectiva podrá acortarse en las siguientes condiciones.

- Cuando una persona, objeto metálico, pared u otra obstrucción se encuentre entre los dispositivos con conexión Bluetooth
- Lugares donde se encuentre instalada una LAN inalámbrica
- Alrededor de hornos de microondas que estén siendo utilizados
- Lugares donde se produzcan otras ondas electromagnéticas

Efectos de otros dispositivos

Los dispositivos Bluetooth y LAN inalámbrica (IEEE 802.11b/g) utilizan la misma banda de frecuencia (2,4 GHz). Cuando utilice su dispositivo Bluetooth cerca de un dispositivo con capacidad para LAN inalámbrica, podrá producirse interferencia electromagnética. Esto podrá resultar en unas tasas de transferencia de datos más bajas, ruido, o imposibilidad de conectar. Si ocurre esto, intente los siguientes remedios:

- Intente conectar este sistema y el teléfono móvil Bluetooth o dispositivo Bluetooth cuando se encuentre a por lo menos 10 metros del equipo de LAN inalámbrica.
- Desconecte la alimentación del equipo de LAN inalámbrica cuando utilice su dispositivo Bluetooth dentro de 10 metros del mismo.

Efectos sobre otros dispositivos

Las ondas de radio emitidas por este sistema podrán interferir con la operación de algunos dispositivos médicos. Como esta interferencia puede resultar en un mal funcionamiento, desconecte siempre la alimentación de este sistema, del teléfono móvil Bluetooth y sistema Bluetooth en las siguientes condiciones:

- En hospitales, en trenes, en aviones, en gasolineras, en cualquier sitio donde pueda haber gases inflamables
- Cerca de puertas automáticas o alarmas de incendios

Notas

- Este sistema es compatible con funciones de seguridad que cumplen con la especificación Bluetooth como medio para garantizar la seguridad durante la comunicación utilizando tecnología Bluetooth. Sin embargo, esta seguridad podrá ser insuficiente según el contenido del ajuste y otros factores, por lo que siempre deberá tener cuidado cuando realice comunicación utilizando tecnología Bluetooth.
- Sony no puede responsabilizarse de ninguna forma por daños y otras pérdidas que puedan resultar de fugas de información durante la comunicación utilizando tecnología Bluetooth.
- La comunicación Bluetooth no está necesariamente garantizada con todos los dispositivos Bluetooth que tengan el mismo perfil que este sistema.
- Los dispositivos Bluetooth conectados con este sistema deberán cumplir con la especificación Bluetooth establecida por Bluetooth SIG, Inc., y deberán estar homologados para cumplir. Sin embargo, aun cuando un dispositivo cumpla con la especificación Bluetooth, podrá haber casos en los que las características o especificaciones del dispositivo Bluetooth hagan que sea imposible conectar, o que resulten en diferentes métodos de control, visualización u operación.
- Es posible que se produzca ruido o que el audio se corte según el dispositivo Bluetooth conectado con este sistema, el entorno de comunicación, o las condiciones circundantes.

Dispositivos compatibles con este sistema

Dispositivos USB

En este sistema se pueden utilizar los dispositivos USB de Sony siguientes. En este sistema no se pueden reproducir/grabar otros dispositivos USB.

Reproductor de música digital de Sony verificado (a marzo de 2008)

Nombre del producto	Nombre del modelo
Walkman®	NWD-B103 / B103F / B105 / B105F
	NWZ-B103F / B105F
	NWZ-A815 / A816 / A818
	NWZ-S515 / S516 / S615F / S616F / S618F

Compruebe las páginas Web de abajo para ver la información más reciente sobre dispositivos compatibles.

Para clientes en Estados Unidos:

<<http://www.sony.com/shelfsupport>>

Para clientes en Canadá:

Inglés <<http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

Francés <<http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

Para clientes en Europa:

<<http://support.sony-europe.com/>>

Para clientes en Latinoamérica:

<<http://www.sony-latin.com/index.crp>>

Para clientes en Asia y Oceanía:

<<http://www.sony-asia.com/support>>

Continúa 

Notas

- Cuando formatee el dispositivo USB, asegúrese de formatearlo utilizando el propio dispositivo o el software de formatear exclusivo para ese dispositivo. De lo contrario, es posible que no pueda grabar correctamente el dispositivo USB en este sistema.
- No utilice dispositivos USB distintos de estos dispositivos USB. La operación de modelos no listados aquí no está garantizada.
- La operación no está asegurada siempre aunque utilice estos dispositivos USB.
- Es posible que algunos de estos dispositivos USB no estén disponibles a la venta en ciertas zonas.

Nota sobre el Walkman®

- Cuando transfiera música a un Walkman® utilizando "Media Manager for WALKMAN", asegúrese de transferir en formato MP3. Este sistema no visualiza archivos en formato MP4 (AAC o VIDEO).
- Cuando vaya a conectar un Walkman® al sistema, asegúrese de conectarlo después de que haya desaparecido la visualización "Creating Library" (Creando biblioteca) o "Creating Database" (Creando base de datos) en el Walkman®.

Dispositivos Bluetooth

Puede visitar la página Web de abajo para ver los dispositivos Bluetooth compatibles.

Para clientes en Estados Unidos:

<<http://www.sony.com/shelfsupport>>

Para clientes en Canadá:

Inglés <<http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

Francés <<http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

Para clientes en Europa:

<<http://support.sony-europe.com/>>

Para clientes en Latinoamérica:

<<http://www.sony-latin.com/index.crp>>

Para clientes en Asia y Oceanía:

<<http://www.sony-asia.com/support>>